Votre machine à laver

Félicitations – Vous avez choisi un appareil ménager Bosch moderne et de haute qualité. La machine à laver est dotée de fonctions d'économie d'eau et d'énergie.

Chaque machine qui quitte notre usine est soigneusement inspectée pour s'assurer de son fonctionnement et de sa condition impeccables.

Table des matières

Page

🟧 Utilisation prévue 1
🟩 Cycles 1
🟧 Préparation 2
🟩 Réglage du cycle 3
🟩 Lavage 3/4
🟦 Après le lavage 4
🟩 Réglages individuels 5
🟦 Renseignements importants 6
🟩 Aperçu des programmes 7
🟦 Entretien 8
🟩 Information dans le panneau d'affichage 8
🟦 Garantie 9
🟩 Quoi faire si 10
🟥 Consignes de sécurité importantes 11/12
⬜ Énoncé des garanties 13

Protection de l'environnement/ Conseils pour économiser l'énergie

- **Nous recommandons l'utilisation de détergents HE (Haute efficacité), car ils ont été spécifiquement conçus pour le rendement optimal de votre machine à laver à chargement frontal. Ne pas utiliser le détergent HE peut entraîner des problèmes tels que le savonnage excessif, des durées de cycle prolongées ou une diminution de l'efficacité du cycle de lavage.**
- Ne dépassez pas la capacité de lessive maximale pour le cycle approprié.
- Évitez d'utiliser trop de détergent.
- Ajoutez du détergent conformément aux consignes du fabricant et selon la dureté de l'eau.
- Si la lessive doit être séchée dans une sécheuse par la suite, sélectionnez la vitesse d'essorage conformément aux consignes du fabricant de la sécheuse.

Utilisation prévue

- pour usage résidentiel privé exclusivement,
- pour le lavage des tissus lavables à la machine dans de l'eau savonneuse,
- pour un fonctionnement en utilisant de l'eau du robinet froide et chaude (140 °F/60 °C) et des additifs conventionnels qui sont convenables pour être utilisés dans les machines à laver résidentielles.

⚠
- Ne laissez jamais de jeunes enfants sans supervision à côté de la machine à laver !
- Gardez les enfants loin du carton d'expédition et des pièces d'emballage. Il y a un risque de suffocation en raison du film de plastique et des cartons pliables.
- Gardez les animaux loin de la machine à laver !

Cycles

Aperçu détaillée du cycle –> *Page 7*.

La température et la vitesse d'essorage peuvent être sélectionnés individuellement selon le cycle sélectionné et l'état du cycle en cours.

Cotton (Coton)	tissus résistants
Permanent press . . . . (Tissus infroissables)	
KIDSCARE . . . . (Vêtements pour enfants)	
Sanitary (Aseptisant) . . .	
Wool (Laine)	laine lavable à la main ou à la machine
Sports Wear . . . . (Vêtements de sport)	tissus en microfibres
Silk/Satin (Soie/Satin) . . .	tissus délicats lavables
Quick wash . . . . (Lavage rapide)	cycle court
Hand wash . . . . (Lavage à la main)	tissus lavables à la main
Dark Colors . . . . (Couleurs foncées)	tissus de couleur foncée lavables
Delicates . . . . (Tissus délicats)	tissus délicats et lavables
Drain (Purge)	purge l'eau sans cycle d'essorage (**no spin** (aucun essorage))
Spin (Essorage)	un cycle d'essorage supplémentaire avec des vitesses d'essorage variables
Refresh . . . . (Rafraîchissement)	extra rinçage avec un essorage
Soak (Trempage)	cycle de trempage intégr pour le prétraitement des articles très souillés

Préparation

⚠ *Installez la machine correctement conformémen instructions d'installation séparées.*

Vérifiez la machine

- Ne jamais mettre en marche une machine endommagée !
- Communiquez avec le service à la clientèle !

Branchez la machine da une prise de courant

⚠ *Uniquement avec des mains sèches !*
Ne touchez qu'à la fiche!

Ouvrez le robinet à eau

Distributeur pour du détergent liquide (selon l

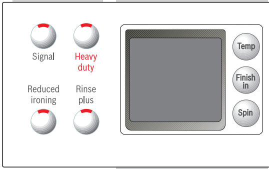
Distributeur II : Détergent pour le lavage prin
d'eau, les

Distributeur ❀ :

Distr

Fonctions supplémentaires

Panneau d'affichage/ Boutons d'Options



(cold - extra hot)	**Temp** (Temp)
(1 - 24h)	**Finish in** (Terminer dans)
(no spin - max)	**Spin** (Essorage)

Voyants d'affichage de l'état

t aux

ans

e modèle), page 6.

cipal, l'assouplisseur
produits détachants

Assouplisseur, amidon

ributeur I : Ne pas utiliser

Avant le premier lavage

Effectuez un cycle sans lessive. Voir à la page 6

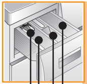
Triez la lessive et remplissez la machine à laver

Suivez les instructions d'entretien données par le fabricant!
Selon l'étiquette des instructions d'entretien.
En fonction du type, de la couleur, du degré de saleté et de la température.
Ne dépassez pas la capacité de charge maximale –> *Page 7*.

Portez attention aux renseignements importants ! Page 6 !

Remplissez avec de petits et gros articles de lessive ! Fermez la porte de chargement.
N'emprisonnez pas des morceaux de vêtement entre la porte et le joint en caoutchouc.

Remplissez de détergent et d'assouplisseur



Mesurez le détergent en fonction de :
Taille de la brassée de lavage, le degré de saleté, la dureté de l'eau (communiquez avec votre fournisseur d'eau local) et les consignes du fabricant.
Pour les modèles sans distributeur à détergent liquide.
Remplissez le détergent liquide dans le contenant à mesurer approprié et placez dans le tambour.
Pendant que l'appareil est en marche : Soyez prudent lorsque vous ouvrez le tiroir distributeur !

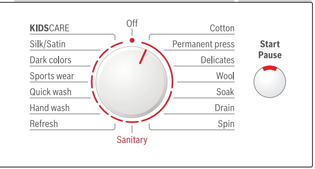
i *Les assouplisseurs ou raidisseurs épais doivent être dilués avec de l'eau. Cela empêche l'engorgement.
Nous recommandons des détergents **HE (Haute efficacité)**.*

1

Réglage et ajustement du cycle

Les fonctions auxiliaires et les boutons d'options, voir les réglages individuels –> *Page 5.*

Sélecteur de cycle | **Start/Pause**



Sélectionnez Start/Pause (Marche/Pause)

i *Tous les boutons sont sensibles et ne doivent être touchés que très brièvement !
Une pression continue sur le bouton d'option entraîne la succession automatique des options de réglage.*

i *Sélecteur de cycle pour éteindre ou mettre la machine en marche et pour sélectionner le cycle. Le sélecteur peut être tourné dans les deux sens.*

Sélectionnez la température:
cold** (froid), **warm** (tiède), **hot** (chaud),**extra hot (très chaud)

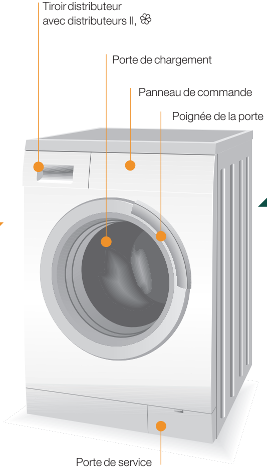
Le cycle se termine dans...

*Sélectionnez la vitesse d'essorage: **gentle, reduced, regular, max** ou le cycle **no spin** (aucun essorage)*

L'état du cycle en cours s'affiche :
***wash** (lavage), **rinse** (rinçage), **spin** (essorage), **-0-** (fin)*

2

Lavage



3

Lavage

Retirez la lessive

Ouvrez la porte de chargement et retirez la lessive.

Si la fonction **no spin** (Aucun essorage final) (arrêt de l'essorage = sans essorage final) est activée : Sélectionnez la vitesse de l'essorage ou réglez le sélecteur du cycle à **Drain** (Purge) ou **Spin** (Essorage). Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

Retirez tout corps étranger existant – risque de rouille.

Fermez les robinets à eau

Éteignez la machine

Réglez le sélecteur de cycle sur **Off** (Arrêt).

Fin du cycle si ...

... **-0-** apparaît dans la zone d'affichage.

Changez le cycle ...

Si vous avez sélectionné le mauvais cycle par erreur :

- Sélectionnez le cycle à nouveau.
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

Interruption du cycle ...

- Sélectionnez Start/**Pause** (Marche/Pause).
- Au besoin, ajoutez plus de lessive. (Ne laissez pas la porte de chargement ouverte pendant une longue période de temps, de l'eau pourrait s'écouler de la machine à laver.)
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

... ou cycle d'arrêt

Pour les cycles à haute température :

- Pour refroidir le lavage : Sélectionnez la fonction **Refresh** (Rafraîchissement).
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause)**.**

Pour les cycles à basse température :

- Sélectionnez le mode **Spin** (Essorage) ou **Drain** (Purge).
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

Réglages individuels

● Boutons d'option

La vitesse d'essorage et la température peuvent être changées avant et pendant le fonctionnement du cycle. L'effet dépend de l'état du cycle en cours.

Temp *(Temp)*

La température de lavage affichée peut être changée. La température de lavage maximale peut être sélectionnée selon le cycle réglé.

Finish in *(Terminer dans)*

Lors de la sélection du cycle, le temps respectif jusqu'à la fin du cycle est affiché. Peut être ajusté en incréments d'heures, jusqu'à un maximum de 24 heures. Sélectionnez le bouton **Finish in** (Terminer dans) jusqu'à ce que le nombre d'heures désiré s'affiche (h=heures). Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause)**.** Aucune possibilité de réglage après le début du cycle.

Spin *(Essorage)*

La vitesse d'essorage affichée peut être changée. La vitesse d'essorage maximale peut être sélectionnée selon le cycle réglé.

● Fonctions auxiliaires

reportez-vous également à l'aperçu du cycle

Heavy duty (Pleine puissance)	Temps de lavage prolongé pour un lavage intensif de la lessive très sale.
Signal (Tonalité)	Sélectionnez le volume des tonalités d'information. DÉSACTIVÉ – discret – moyen – fort – très fort
Reduced ironing (Repassage réduit)	Cyle d'essorage spécial avec un détassage final de la lessive. Essorage final délicat – il y a légèrement plus d'humidité restante dans la lessive.
Rinse plus (Extra rinçage)	Cycle de rinçage auxiliaire. Durée de cycle prolongée. Pour des endroits qui ont de l'eau très douce ou pour un meilleur résultat du cycle de rinçage.

● Start/Pause *(Marche/Pause)*

Pour démarrer ou interrompre le cycle.

Réglages du cycle

● Pour des cycles supplémentaires

reportez-vous également à l'aperçu du cycle

Refresh (Rafraîchissement)	Pour le rinçage de la lessive non souillée (par ex. maillots de bain) et pour enlever des résidus de détergent sur les tissus. Se termine par un cycle d'essorage.
Soak (Trempage)	Pour le prétraitement des articles très souillés. Le cycle de trempage dure au moins deux heures et se termine par un court cycle d'essorage.

Renseignements importants

Entretien de la lessive et de la machine à laver

- Videz les poches des vêtements.
- Prenez bien soin de ne pas oublier de pièces métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les articles très délicats dans un sac en filet (bas collants, rideaux, soutiens-gorge à armature).
- Fermez les fermetures à glissière, les boutons-pression et attaches.
- Enlevez le sable des poches et des manches.
- Retirez les fixations de rideau ou lavez dans un sac en filet.
- Retirez les anneaux de rideau ou attachez-les dans un sac en filet.

Avant le premier lavage

N'ajoutez pas de lessive ! Ouvrez le robinet, remplissez d'environ un litre d'eau et remplissez ½ tasse à mesurer de détergent dans le distributeur II. Sélectionnez le cycle **Cotton Hot** (Coton chaud) et ensuite **Start**/Pause (Marche/Pause). À la fin du cycle, réglez le sélecteur de cycle à **Off** (Arrêt).

Différents types de lessive souillée

	Lavez les nouveaux articles séparément.
légèrement souillée	Prétraitez les taches au besoin.
	Prétraitez les taches au besoin. Sélectionnez la fonction auxiliaire **Heavy duty** (Pleine puissance).
très souillée	Ajoutez moins de lessive. Prétraitez les taches au besoin. Sélectionnez la fonction auxiliaire **Heavy duty** (Pleine puissance).

Amidon

N'utilisez pas d'assouplisseur dans le lavage

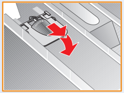
Amidonnage avec de l'amidon liquide si possible dans tous les cycles de lavage. Ajoutez de l'amidon dans le distributeur d'assouplisseur 2 conformément aux consignes du fabricant.

Teindre/ Déteindre

Ne teindre que pour une quantité domestique de lessive. Le sel peut corroder l'acier inoxydable!
Suivez les consignes du fabricant de la teinture !
Ne pas déteindre la couleur de la lessive dans la machine à laver.

Distributeur pour le détergent liquide

en fonction du modèle



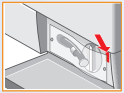
Positionnement du distributeur pour le dosage du détergent liquide :

- Retirez complètement le tiroir distributeur –> *Page 8*.
- Poussez le distributeur vers l'avant.

Lorsque vous n'utilisez pas le distributeur (poussez vers le haut) :

- pour des détergents de type gel et en poudre.

Verrou de déblocage d'urgence, par ex. lors d'une panne de courant



Le cycle continuera une fois que l'alimentation sera revenue. Toutefois, si la lessive doit être retirée de la machine, la porte de chargement peut être ouverte comme énoncé dans la présente :

⚠ *Danger de brûlure !*
Le savon et la lessive peuvent être très chauds.
Vous devrez peut-être laisser la lessive refroidir quelque peu.
Ne mettez pas vos mains dans le tambour au cas où celui-ci tournerait toujours.
N'ouvrez pas la porte de chargement si vous voyez de l'eau à travers la vitre.

- Réglez le sélecteur de cycle à **Off** (Arrêt) et retirer la fiche de la prise de courant.
- Purgez l'eau savonneuse –> *Page 9.*
- Tirez sur le verrou de déblocage d'urgence avec un outil et dégagez-le. La porte de chargement peut ensuite être ouverte.

Aperçu des programmes

reportez-vous également à la page 6

Cycles	*Température*	*Capacité de charge max. jusqu'à :**	*Type de lavage*	*Options; information*
Cotton (Coton)	cold (froid), **warm** (tiède), hot (chaud)	Pleine capacité	Tissus robustes, en coton, lin ou autres qui peuvent résister à de l'eau très chaude	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
Sanitary (Aseptisant)	**Extra hot** (Très chaud)	Pleine capacité	Tissus robustes, en coton, lin ou autres qui peuvent résister à de l'eau très chaude	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
KIDSCARE (Vêtements pour enfants)	warm (tiède), **hot** (chaud)	Demi-capacité		**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
Permanent press (Tissus infroissables)	cold (froid), **warm** (tiède), hot (chaud)		Coton, lin, tissus synthétiques ou mélange de tissus	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité); cycle de rinçage réduit et cycle d'essorage final
Dark colors (Couleurs foncées)	cold (froid), **warm** (tiède)	⅓ capacité	Tissus foncés faits de coton et de tissus foncés faciles d'entretien	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité); uniquement un court essorage entre les cycles de rinçage
Delicates (Articles délicats)			Pour les tissus délicats et lavables, par ex. faits de coton, de satin, de fibres synthétiques ou d'un mélange de tissus (par ex. des rideaux); Les gros articles (par ex. couettes) peuvent être lavés en utilisant ce cycle.	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité); essorage seulement entre les cycles de rinçage
Wool (Laine)			Tissus en laine ou faits d'un mélange de laine qui sont lavables à la machine et à la main	Surtout en cycle de lavage d'articles délicats, pour éviter le rétrécissement, de longues pauses de cycle (les vêtements trempent dans l'eau savonneuse)
Sports wear (Vêtements de sport)			Tissus pour une utilisation extérieure	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
Silk/Satin (Soie/Satin)			Pour les tissus délicats et lavables, par ex. faits de soie, de satin, de fibres synthétiques ou d'un mélange de tissus	uniquement un court essorage entre les cycles de rinçage
Hand wash (Lavage à la main)	**cold** (froid), warm (tiède)		Tissus lavables à la main	convient également à la soie lavable à la main; cycle d'essorage final réduit
Quick wash (Lavage rapide)			Tissus faciles d'entretien faits de coton, de lin, de fibres synthétiques ou d'un mélange de tissus.	cycle court
Cycles supplémentaires	**Drain** (Purge), **Spin** (Essorage), **Refresh** (Rafraîchissement), **Soak** (Trempage)			

ℹ Les cycles sont contrôlés par minuterie pour les tissus légèrement souillés. Si les tissus sont très souillés, réduisez la charge de lessive ou sélectionnez des fonctions supplémentaires, par ex. la fonction **Heavy duty** (Pleine puissance).

* Pour de meilleurs résultats, il est recommandé de charger le tambour en fonction du type de tissu :
pleine capacité : Coton et lin; **½ capacité** : tissus infroissables, mélanges synthétiques et tricots mélangés; ⅓ **capacité** : Laine, articles délicats, soie

Vous pouvez obtenir de plus amples informations et visualiser notre ligne de produits sur notre site Web au :
www.boschappliances.com

BSH Home Appliances
5551 Mc Fadden Ave.
Huntington Beach, CA 92649

9000 255 960
0208
WAS24460UC

Entretien

- *Risque de décharge électrique !*
- *Débranchez de l'alimentation électrique principale !*
- *Danger d'explosion! Aucun solvant !*

Boîtier de la machine, panneau de commande

- Essuyez avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez aucun agent de nettoyage abrasif.
- Enlevez les résidus de détergent et d'agent de nettoyage immédiatement.
- *Aucun nettoyage avec jet d'eau.*

Nettoyez le tiroir distributeur...

... lorsqu'il y a des résidus de détergent ou d'assouplisseur.

1. Tirez, appuyez sur le distributeur vers le bas, retirez complètement.
2. Retrait du distributeur : Poussez le distributeur vers le haut avec votre doigt. Nettoyez la coupe distributrice et le distributeur avec de l'eau et essuyez-les.
3. Insérez dans le distributeur jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre (insérez le cylindre sur la fige de guidage).
4. Poussez le tiroir distributeur en place.

Laissez le tiroir distributeur ouvert pour que l'eau restante puisse sécher.

Lavage du tambour

Laissez la porte de chargement ouverte pour que le tambour puisse sécher.

Pour les lignes de rouille – utilisez un nettoyant sans chlore et aucune laine d'acier.

Détartrage

Ne nettoyez pas de lessive dans la machine !

Non nécessaire si la bonne quantité de détergent est utilisée. Au besoin, suivez les consignes du fabricant de l'agent de détartrage.

Instructions dans le panneau d'affichage

en fonction du modèle

F : 16	Fermez correctement le hublot; linge éventuellement coincé.
F : 17	Ouvrez le robinet à eau complètement, le tuyau d'alimentation est déformé ou pincé; Nettoyez la grille --> *Page 9*; pression de l'eau trop faible.
F : 18	Savonnage excessif --> *Page 10*; Nettoyez la pompe --> *Page 9*; Tuyau de purge / de vidange bouché.
F : 42, 43, 44	Anomalie de fonctionnement du moteur. Communiquez avec le service à la clientèle!
Autres voyants d'affichage	Arrêtez la machine, attendez cinq secondes et mettez-la en marche à nouveau. Si le voyant d'affichage apparaît à nouveau, téléphonez au service à la clientèle --> *Page 13*.

Garantie

- *Danger de brûlure !*
- *Laissez l'eau savonneuse refroidir !*
- *Fermez le robinet à eau !*

Pompe de vidange du savon

Réglez le sélecteur de cycle à **Off** (Arrêt), débranchez de l'alimentation électrique.

1. Ouvrez la porte de service et retirez.
2. Desserrez les vis et retirez le film protecteur.
3. Retirez le tuyau de vidange du support. Retirez le bouchon, laissez l'eau savonneuse s'évider. Replacez le bouchon.
4. Dévissez soigneusement le bouchon de la pompe (eau restante).
5. Nettoyez l'intérieur, les filetages du bouchon de la pompe et du corps de la pompe (la tête de pompe doit pouvoir tourner).
6. Replacez le bouchon de pompe et vissez-le fermement, la poignée doit être verticale. Replacez le tuyau de vidange dans le support.
7. Vissez le film protecteur.
8. Replacez la porte de service et fermez-la.

Pour éviter que du détergent inutilisé se déverse dans la sortie lors du prochain lavage : Versez 1 litre d'eau dans le distributeur II et démarrez le cycle **Drain** (Purge).

Grille dans la prise d'eau

Détendez la pression d'eau dans le tuyau d'alimentation :

1. Fermez le robinet à eau !
2. Sélectionnez le cycle désiré (**sauf** pour Spin/Drain (Essorage/Purge)).
3. Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause). Laissez le cycle fonctionner pendant environ 40 secondes.
4. Réglez le sélecteur de cycle sur **Off** (Arrêt). Débranchez de l'alimentation électrique principale!

Nettoyage de la grille :

1. Retirez le tuyau du robinet à eau.
   - Rincez les filtres sous l'eau courante.
   - Retirez les tuyaux à l'arrière, retirez la grille avec des pinces et nettoyez-la.
2. Replacez le tuyau et vérifiez s'il y a des fuites.

Quoi faire si ...

L'eau s'écoule.
- Fixez le tuyau de purge correctement/replacez-le.
- Vissez la connexion de la vis du tuyau d'alimentation.

Aucune alimentation en eau. Le rinçage du détergent n'a pas été effectué.
- La fonction **Start**/Pause (Marche/Pause) a-t-elle été sélectionnée ?
- Le robinet d'eau a-t-il été ouvert ?
- Est-il possible que la grille soit bouchée ? Nettoyez la grille --> *Page 9*.
- Tuyau d'alimentation déformé ou pincé ?

La fonction de sécurité est active. La cycle a-t-il été interrompu? --> *Page 4*.
- La fonction **no spin** (Aucun essorage final) (arrêt de l'essorage = sans essorage final) est-elle sélectionnée ? --> *Page 4*.
- L'ouverture est-elle seulement possible à l'aide du verrou de déblocage d'urgence ? --> *Page 5*.

Le cycle ne démarre pas.
- Les fonctions **Start/Pause** (Marche/Pause) ou **Finish in** (Fin du cycle dans) ont-elles été sélectionnées ?
- La porte de chargement est-elle fermée ?
- Nettoyez la pompe --> *Page 9*.
- Nettoyez le tuyau de purge ou de vidange.

L'eau savonneuse ne se fait pas purgée.
- Aucune anomalie de fonctionnement – l'eau se trouve sous la zone visible.

L'eau n'est pas visible dans le distributeur.
- Lavez les petits et gros articles ensemble.
- La fonction **Reduced ironing** (Pressage réduit) a-t-elle été sélectionnée ? --> *Page 5*.

Les résultats du cycle d'essorage ne sont pas satisfaisants.
- La vitesse sélectionnée est-elle trop faible ? --> *Page 3*.
- Aucune anomalie de fonctionnement – Le système de contrôle de déséquilibre compense pour le déséquilibre.

Essorage à plusieurs reprises.

Le Distributeur II n'est pas tout à fait rincé.
- Retirez le distributeur. Nettoyez le tiroir distributeur et le distributeur --> *Page 8*.

Une odeur est présente dans la machine.
- Exécutez le cycle **Cotton Hot** (Coton chaud) sans lessive. Utilisez également du détergent.

De la mousse sort du tiroir distributeur.
- Avez-vous ajouté trop de détergent ? Mélangez 1 cuillère à soupe d'assouplissant avec 1 litre d'eau et versez dans le distributeur II du tiroir distributeur.
- Avez-vous utilisé trop de savon ou vous n'avez pas utilisé du savon HE (Haute Efficacité) ? Mélangez 1 cuillère à soupe d'assouplissant avec 1 pinte (½ litre) d'eau et versez le mélange dans le distributeur de détergent. II.
- Réduisez la quantité de détergent au prochain cycle de lavage.

Présence de fortes odeurs, de vibrations et d'un déplacement de la machine lors de l'essorage.
- Est-ce que les pieds de la machine sont fixés ? Fixez correctement les pieds de la machine --> *Instructions d'installation Page 5*.
- Est-ce que les fixations de transport ont été enlevées ? Retirez le verrou d'expédition --> *Instructions d'installation Page 3*.
- Trop peu de coupure ?
- Fixez grille ? Remplacez le fusible.
- Si l'anomalie touche la machine à plusieurs reprises, téléphonez au service à la clientèle.

Le panneau d'affichage ou les voyants lumineux ne s'allument pas pendant que la machine est en marche.
- Aucune anomalie de fonctionnement – le système de contrôle de déséquilibre compense pour le déséquilibre par la distribution fréquente de la lessive.
- Aucune anomalie de fonctionnement – le système de contrôle de mousse fonctionne et un cycle de rinçage est activé.

Le cycle est plus long que le cycle normal.
- Certains détergents sans phosphate contiennent des résidus insolubles dans l'eau.
- Sélectionnez **Refresh** (Rafraîchissement) ou détachez la lessive en brossant après le lavage.
- Le niveau d'eau est trop haut. L'ajout de lessive est impossible. Fermez la porte de chargement immédiatement au besoin.
- Sélectionnez Start/Pause (Marche/Pause) pour continuer le cycle.

Il y a des résidus de détergent dans la lessive.

Start/Pause (Marche/Pause) clignote très rapidement et une sonalité se fait entendre en mode Pause.

Si vous ne pouvez réparer l'anomalie de fonctionnement ou si une réparation est nécessaire :
- Réglez le sélecteur de cycle à la position **Off** (Arrêt) et retirez la fiche de la prise d'alimentation principale.
- Fermez le robinet d'eau et communiquez avec le service à la clientèle --> *Page 13*.

Consignes de sécurité importantes

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique, de blessures graves ou de mort lorsque vous utilisez votre machine à laver, suivez les précautions de base, incluant les suivantes :

- Les machines à laver BOSCH sont fournies avec des consignes d'utilisation, un manuel d'entretien ainsi que des instructions d'installation.
  Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser la machine à laver.
- Ne lavez pas d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou de toute autre substance inflammable ou explosive, car elles émettent des vapeurs qui pourraient s'enflammer or exploser. Cecí comprend les articles qui ont été exposés au Naptha.
- N'ajoutez pas d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive à l'eau de la machine à laver. Ces substances émettent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut être produit dans un système à eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système a eu besoin d'être mis à profit pour cette période de temps, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau s'écouler de chaque robinet pendant quelques minutes avant d'utiliser la machine à laver. Ceci libérera tout gaz d'hydrogène qui pourrait s'être accumulé. Puisque le gaz est inflammable, il est très important de ne pas fumer ni d'avoir de flamme nue à proximité en exécutant cette procédure.
- Avant de mettre la machine hors service ou de la jeter, enlevez la porte et le cordon d'alimentation et la prise.
- N'insérez pas les mains dans l'appareil si le tambour de lavage est en mouvement.
- N'installez pas ni n'entreposez cet appareil dans un endroit où il serait exposé aux intempéries.
- N'utilisez pas de javellisant. Des fumées dangereuses peuvent se former.
- N'allérez pas les commandes.
- Ne réparez ni ne remplacez toute pièce de l'appareil ni ne tentez toute réparation à moins que celle-ci ne soit spécifiquement recommandée dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans des instructions de réparation de l'utilisateur publiées que vous comprenez et que vous avez les compétences d'entreprendre.
- Débranchez toujours la machine à laver de l'alimentation avant d'exécuter toute réparation ou entretien. Débranchez le cordon d'alimentation en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Pour réduire le risque d'incendie, les vêtements, chiffons de nettoyage, tâtes de vadrouille et les articles semblables qui possèdent des traces de toute substance inflammable, comme de l'huile végétale, de l'huile de cuisson, des huiles de distillat ou à base de pétrole, des cires, du gras, etc., ne doivent pas être placés dans la machine à laver. Ces articles peuvent contenir des substances inflammables qui, même après le lavage, peuvent faire de l'amène ou s'enflammer.
- Ne lavez pas à la machine des matériaux contenant de la fibre de verre (comme des rideaux ou couvre-fenêtres qui utilisent des matériaux en fibre de verre). Des petites particules peuvent rester dans la machine à laver et coller aux tissus lors des lavages subséquents et causer une irritation cutanée.
- Lorsque les enfants sont assez vieux pour se servir de la machine à laver, les parents ou tuteurs légaux ont la responsabilité légale de s'assurer que les enfants connaissent les pratiques sécuritaires.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une supervision étroite des enfants est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité de ceux-ci.
- Gardez les animaux loin de la machine à laver.
- N'insérez pas/ne tirez pas sur la prise d'alimentation avec des mains mouillées.
- Ne touchez pas la porte si vous faites un lavage à température élevée.
- Soyez prudent lorsque vous videz l'eau chaude.
- Ne grimpez pas à l'intérieur de la machine à laver et ne vous penchez pas sur la porte ouverte.
- Ne vous assoyez pas ni ne montez sur le dessus de la machine à laver.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, N'UTILISEZ PAS de rallonge ou d'adaptateur pour brancher la machine à laver dans la prise d'alimentation.
- La machine à laver doit être utilisée aux fins prescrites uniquement.

Consignes de sécurité importantes

- Suivez toujours les instructions d'entretien du tissu recommandé par le fabricant du vêtement.
- N'utilisez pas la machine à laver si elle a un cordon d'alimentation usé ou une fiche mobile et lâche. Communiquez avec un agent de service autorisé.
- Assurez-vous que tous les raccordements d'eau à la machine à laver ont des robinets d'arrêt qui sont facilement accessibles. Fermez le robinet d'arrêt d'eau de la machine à laver à la fin de chaque journée de lavage.
- Vérifiez le raccordement du tuyau de remplissage régulièrement pour s'assurer qu'il est serré et ne coule pas.
- Veillez à toujours lire et suivre les instructions du fabricant du détergent, de l'agent de nettoyage, de l'assouplisseur et de l'éliminateur d'électricité statique que vous utilisez. Veuillez prendre note de tous les avertissements et précautions.
- Entreposez tous les produits chimiques et agents de lessive dans un endroit frais et sec conformément aux instructions du fabricant.
- Pour réduire le risque d'empoisonnement ou de brûlures chimiques, gardez tous les produits de nettoyage loin de la portée des enfants.
- Ne faites pas fonctionner la machine à laver si tout élément de protection, panneau ou attache a été enlevé à l'exception des attaches de fixation de transport.
- Vérifiez le raccordement du tuyau de remplissage régulièrement pour s'assurer qu'il est serré et ne coule pas.
- Ne faites pas fonctionner la machine à laver si des pièces sont manquantes ou brisées.
- N'altérez pas ni ne court-circuitez tout dispositif de sécurité.
- Pour éviter des dommages au plancher ou la formation de moisissures, ne laissez pas des écoulements ou des éclaboussures d'eau stagnante autour ou sous l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil dans un endroit où il serait exposé aux intempéries.
- N'utilisez pas de javellisant. Des fumées dangereuses peuvent se former.
- N'altérez pas les commandes.
- Ne réparez ni ne remplacez toute pièce de l'appareil ni ne tentez toute réparation à moins que celle-ci ne soit spécifiquement recommandée dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans des instructions de réparation de l'utilisateur publiées que vous comprenez et que vous avez les compétences d'entreprendre.
- Débranchez toujours la machine à laver de l'alimentation avant d'exécuter toute réparation ou entretien. Débranchez le cordon d'alimentation en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Pour réduire le risque d'incendie, les vêtements, chiffons de nettoyage, tâtes de vadrouille et les articles semblables qui possèdent des traces de toute substance inflammable, comme de l'huile végétale, de l'huile de cuisson, des huiles de distillat ou à base de pétrole, des cires, du gras, etc., ne doivent pas être placés dans la machine à laver. Ces articles peuvent contenir des substances inflammables qui, même après le lavage, peuvent faire de l'amène ou s'enflammer.
- Ne lavez pas à la machine des matériaux contenant de la fibre de verre (comme des rideaux ou couvre-fenêtres qui utilisent des matériaux en fibre de verre). Des petites particules peuvent rester dans la machine à laver et coller aux tissus lors des lavages subséquents et causer une irritation cutanée.
- Lorsque les enfants sont assez vieux pour se servir de la machine à laver, les parents ou tuteurs légaux ont la responsabilité légale de s'assurer que les enfants connaissent les pratiques sécuritaires.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une supervision étroite des enfants est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité de ceux-ci.
- Gardez les animaux loin de la machine à laver.
- N'insérez pas/ne tirez pas sur la prise d'alimentation avec des mains mouillées.
- Ne touchez pas la porte si vous faites un lavage à température élevée.
- Soyez prudent lorsque vous videz l'eau chaude.
- Ne grimpez pas à l'intérieur de la machine à laver et ne vous penchez pas sur la porte ouverte.
- Ne vous assoyez pas ni ne montez sur le dessus de la machine à laver.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, N'UTILISEZ PAS de rallonge ou d'adaptateur pour brancher la machine à laver dans la prise d'alimentation.
- La machine à laver doit être utilisée aux fins prescrites uniquement.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon de mise à la terre et d'une prise de mise à la terre de l'appareil. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée qui a été correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.
- Une connexion inadéquate du conducteur de mise à la terre peut entraîner une décharge électrique. Branchez à un circuit de dérivation individuel. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un expert en réparations si vous avez des doutes sur la mise à la terre appropriée de la machine à laver. NE MODIFIEZ PAS la fiche fournie avec l'appareil – si celle-ci ne s'insère pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION FUTURE

Dans l'éventualité d'un transfert de propriétaire, le manuel doit être transféré avec la machine à laver.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Énoncé des garanties pour les machines à laver Bosch

Les garanties fournies par BSH Home Appliances ("Bosch") dans cet énoncé de Garanties ne s'appliquent qu'aux machines à laver Bosch vendues au premier acheteur par Bosch ou ses revendeurs, détaillants ou centres de service autorisés au Canada. Les garanties fournies dans la présente ne sont pas transférables.

Garantie limitée complète d'un an à partir de la date de l'installation*	Bosch réparera ou remplacera, gratuitement, toute pièce qui se veut être défectueuse dans des conditions normales d'utilisation domestique, main-d'œuvre et coûts de transport inclus. Le service de réparation sous garantie doit être effectué par un centre de service Bosch autorisé (à l'exception des pièces cosmétiques).
Garantie limitée complète de 2 ans à partir de la date d'installation*	Bosch fournira gratuitement des pièces de rechange pour toute pièce qui se veut être défectueuse dans des conditions normales d'utilisation domestique avec les coûts de transport inclus, mais les frais de main-d'oeuvre seront exclus.
Garantie limitée de 2 ans sur l'électronique à partir de la date d'installation*	Bosch réparera ou remplacera, gratuitement, tout microprocesseur ou carte de circuit imprimé qui se veut être défectueux dans des conditions normales d'utilisation domestique pour les deux premières années à partir de la date d'installation originale, mais les frais de main-d'oeuvre seront exclus.
Garantie limitée de 2 ans sur le moteur à partir de la date d'installation*	Bosch réparera ou remplacera, gratuitement, tout moteur ou partie du moteur qui se veut être défectueux dans des conditions normales d'utilisation domestique pour les deux premières années à partir de la date d'installation originale, mais les frais de main-d'oeuvre seront exclus.

***** La date d'installation doit référer à la date la plus antérieure à laquelle la machine à laver a été installée ou dès jours ouvrables après la date de livraison.

1. Cette garantie ne couvre pas les appels de service ou réparations pour corriger l'installation de la machine à laver, pour lire/ou fournir des instructions sur l'utilisation de votre machine à laver, pour remplacer des fusibles domestiques ou pour corriger un problème de plomberie ou d'électricité dans votre maison ou pour réparer toute machine à laver qui a été utilisée d'une manière autre que celle qui est normalement prévue pour un usage domestique.
2. De plus, les garanties fournies dans cet Énoncé excluent tout vice ou dommage résultant d'un accident, d'une transformation, d'une utilisation, d'un abus, d'une mauvaise installation, de travaux d'entretien ou de réparation non autorisés, des forces majeures hors du contrôle de Bosch, comme les feux, les inondations et autres catastrophes naturelles ou d'une installation qui est non conforme aux codes de plomberie et d'électricité. Les frais de main-d'oeuvre engagés en raison de la réparation ou du remplacement de toute machine à laver après une période d'un an après la date d'installation ne seront pas couverts par cette garantie.
3. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, CETTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. BOSCH N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE, COMMUNIQUEZ AVEC LE CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS OU TÉLÉPHONE AU 1-800-944-2904 OU ÉCRIVEZ À :
   BSH HOME APPLIANCES
   ATTN : SERVICE
   5551 MC FADDEN AVE.
   HUNTINGTON BEACH, CA 92649
4. ASSUREZ-VOUS DE FOURNIR LE NUMÉRO DE MODÈLE, NUMÉRO DE SÉRIE, DATE D'ACHAT, NOM ET ADRESSE DU VENDEUR DE VOTRE MACHINE À LAVER AINSI QUE LA DATE À LAQUELLE LE PROBLÈME EST SURVENU, UNE EXPLICATION DU PROBLÈME. ET UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE À LA MAISON OU NOUS POUVONS VOUS JOINDRE AINSI QU'UNE COPIE DE LA FACTURE DE VENTE.

Lisez ces instructions avant de faire fonctionner la machine à laver pour la première fois! Suivez toujours les instructions d'installation séparées. Suivez les consignes de sécurité à la page 11/12!

Votre machine à laver

Félicitations – Vous avez choisi un appareil ménager Bosch moderne et de haute qualité. La machine à laver est dotée de fonctions d'économie d'eau et d'énergie.

Chaque machine qui quitte notre usine est soigneusement inspectée pour s'assurer de son fonctionnement et de sa condition impeccables.

Table des matières *Page*

- Utilisation prévue 1
- Cycles 1
- Préparation 2
- Réglage du cycle 3
- Lavage 3/4
- Après le lavage 4
- Réglages individuels 5
- Renseignements importants 6
- Aperçu des programmes 7
- Entretien 8
- Information dans le panneau d'affichage 8
- Garantie 9
- Quoi faire si 10
- Consignes de sécurité importantes 11/12
- Énoncé des garanties 13

Protection de l'environnement/ Conseils pour économiser l'énergie

- **Nous recommandons l'utilisation de détergents HE (High efficacité), car ils ont été spécifiquement conçus pour le rendement optimal de votre machine à laver à chargement frontal. Ne pas utiliser le détergent HE peut entraîner des problèmes tels que le savonnage excessif, des durées de cycle prolongées ou une diminution de l'efficacité du cycle de lavage.**
- Ne dépassez pas la capacité de lessive maximale pour le cycle approprié.
- Évitez d'utiliser trop de détergent.
- Ajoutez du détergent conformément aux consignes du fabricant et selon la dureté de l'eau.
- Si la lessive doit être séchée dans une sécheuse par la suite, sélectionnez la vitesse d'essorage conformément aux consignes du fabricant de la sécheuse.

Utilisation prévue

- pour usage résidentiel privé exclusivement,
- pour le lavage des tissus lavables à la machine dans de l'eau savonneuse,
- pour un fonctionnement en utilisant de l'eau du robinet froide et chaude (140 °F/60 °C) et des additifs conventionnels qui sont convenables pour être utilisés dans les machines à laver résidentielles.

– Ne laissez jamais de jeunes enfants sans supervision à côté de la machine à laver !
– Gardez les enfants loin du carton d'expédition et des pièces d'emballage. Il y a un risque de suffocation en raison du film de plastique et des cartons pliables.
– Gardez les animaux loin de la machine à laver !

Cycles

Aperçu détaillée du cycle –> *Page 7*.

La température et la vitesse d'essorage peuvent être sélectionnés individuellement selon le cycle sélectionné et l'état du cycle en cours.

Cotton (Coton)	tissus résistants
Permanent press .... (Tissus infroissables)	
KIDSCARE ..... (Vêtements pour enfants)	
Sanitary (Aseptisant) ...	
Wool (Laine)	laine lavable à la main ou à la machine
Sports Wear ..... (Vêtements de sport)	tissus en microfibres
Silk/Satin (Soie/Satin) ...	tissus délicats lavables
Quick wash ..... (Lavage rapide)	cycle court
Hand wash ..... (Lavage à la main)	tissus lavables à la main
Dark Colors ..... (Couleurs foncées)	tissus de couleur foncée lavables
Delicates ..... (Tissus délicats)	tissus délicats et lavables
Drain (Purge)	purge l'eau sans cycle d'essorage (**no spin** (aucun essorage))
Spin (Essorage)	un cycle d'essorage supplémentaire avec des vitesses d'essorage variables
Refresh ..... (Rafraîchissement)	extra rinçage avec un essorage
Soak (Trempage).....	cycle de trempage intégr pour le prétraitement des articles très souillés

Préparation

Installez la machine correctement conformément aux instructions d'installation séparées.

Vérifiez la machine

– Ne jamais mettre en marche une machine endommagée !
– Communiquez avec le service à la clientèle !

Branchez la machine dans une prise de courant

Uniquement avec des mains sèches ! Ne touchez qu'à la fiche!

Ouvrez le robinet à eau

Distributeur pour du détergent liquide (selon le modèle), page 6.

Distributeur II : Détergent pour le lavage principal, l'assouplisseur d'eau, les produits détachants

Distributeur ❀ : Assouplisseur, amidon

Distributeur I : Ne pas utiliser

(cold - extra hot)	**Temp** (Temp)	*Sélectionnez la tempéra* ***cold*** *(froid),* ***warm*** *(tièd*
(1 - 24h)	**Finish in** (Terminer dans)	*Le cycle se termine dans*
(no spin - max)	**Spin** (Essorage)	*Sélectionnez la vitesse d* ***max*** *ou le cycle* ***no spin***
Voyants d'affichage de l'état		*L'état du cycle en cours* ***wash*** *(lavage),* ***rinse*** *(rin*

Avant le premier lavage

Effectuez un cycle sans lessive. Voir à la page 6

Triez la lessive et remplissez la machine à laver

Suivez les instructions d'entretien données par le fabricant!
Selon l'étiquette des instructions d'entretien.
En fonction du type, de la couleur, du degré de saleté et de la température.
Ne dépassez pas la capacité de charge maximale –> *Page 7*.

Portez attention aux renseignements importants ! Page 6 !

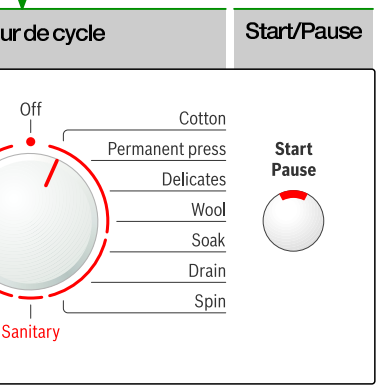
Remplissez avec de petits et gros articles de lessive ! Fermez la porte de chargement.
N'emprisonnez pas des morceaux de vêtement entre la porte et le joint en caoutchouc.

Remplissez de détergent et d'assouplisseur

Mesurez le détergent en fonction de :
Taille de la brassée de lavage, le degré de saleté, la dureté de l'eau (communiquez avec votre fournisseur d'eau local) et les consignes du fabricant.
Pour les modèles sans distributeur à détergent liquide.
Remplissez le détergent liquide dans le contenant à mesurer approprié et placez dans le tambour.
Pendant que l'appareil est en marche : Soyez prudent lorsque vous ouvrez le tiroir distributeur !

Les assouplisseurs ou raidisseurs épais doivent être dilués avec de l'eau. Cela empêche l'engorgement.
Nous recommandons des détergents ***HE (Haute efficacité).***

Réglage et ajustement du cycle



Les fonctions auxiliaires et les boutons d'options, voir les réglages individuels –> *Page 5*.

Sélectionnez Start/Pause (Marche/Pause)

Tous les boutons sont sensibles et ne doivent être touchés que très brièvement !
Une pression continue sur le bouton d'option entraîne la succession automatique des options de réglage.

Sélecteur de cycle pour éteindre ou mettre la machine en marche et pour sélectionner le cycle. Le sélecteur peut être tourné dans les deux sens.

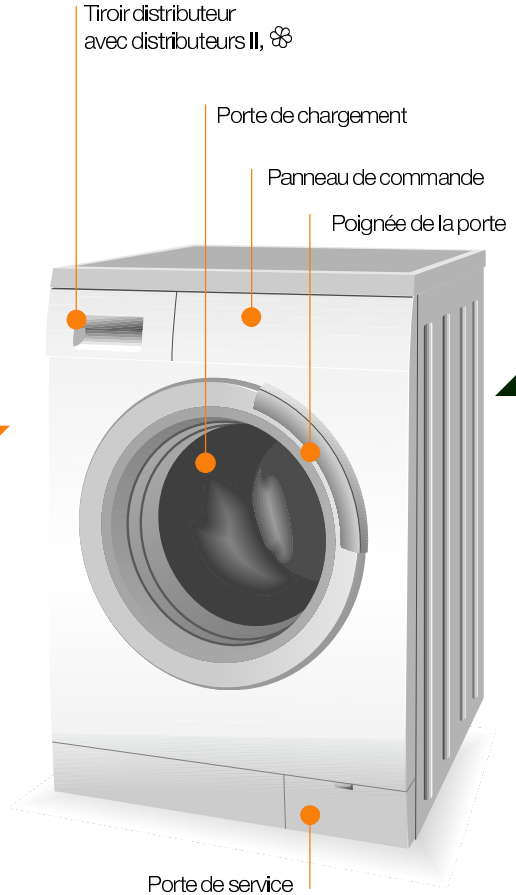
ture:
*), **hot** (chaud),**extra hot** (très chaud)*

s...

*'essorage: **gentle, reduced, regular,***
***n** (aucun essorage)*

s'affiche :
*çage), **spin** (essorage), **-0-** (fin)*

Lavage



1

2

3

Lavage

Retirez la lessive

Ouvrez la porte de chargement et retirez la lessive.
Si la fonction **no spin** (Aucun essorage final) (arrêt de l'essorage = sans essorage final) est activée : Sélectionnez la vitesse de l'essorage ou réglez le sélecteur du cycle à **Drain** (Purge) ou **Spin** (Essorage). Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).
Retirez tout corps étranger existant – risque de rouille.

Fermez les robinets à eau

Éteignez la machine

Réglez le sélecteur de cycle sur **Off** (Arrêt).

Fin du cycle si ...

... **-0-** apparaît dans la zone d'affichage.

Changez le cycle ...

Si vous avez sélectionné le mauvais cycle par erreur :
- Sélectionnez le cycle à nouveau.
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

Interruption du cycle ...

- Sélectionnez Start/**Pause** (Marche/Pause).
- Au besoin, ajoutez plus de lessive. (Ne laissez pas la porte de chargement ouverte pendant une longue période de temps, de l'eau pourrait s'écouler de la machine à laver.)
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

... ou cycle d'arrêt

Pour les cycles à haute température :
- Pour refroidir le lavage : Sélectionnez la fonction **Refresh** (Rafraîchissement).
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

Pour les cycles à basse température :
- Sélectionnez le mode **Spin** (Essorage) ou **Drain** (Purge).
- Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause).

Réglages individuels

Boutons d'option

La vitesse d'essorage et la température peuvent être changées avant et pendant le fonctionnement du cycle. L'effet dépend de l'état du cycle en cours.

Temp *(Temp)*

La température de lavage affichée peut être changée. La température de lavage maximale peut être sélectionnée selon le cycle réglé.

Finish in *(Terminer dans)*

Lors de la sélection du cycle, le temps respectif jusqu'à la fin du cycle est affiché. Peut être ajusté en incréments d'heures, jusqu'à un maximum de 24 heures. Sélectionnez le bouton **Finish in** (Terminer dans) jusqu'à ce que le nombre d'heures désiré s'affiche (h=heures). Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause). Aucune possibilité de réglage après le début du cycle.

Spin *(Essorage)*

La vitesse d'essorage affichée peut être changée. La vitesse d'essorage maximale peut être sélectionnée selon le cycle réglé.

Fonctions auxiliaires *reportez-vous également à l'aperçu du cycle*

Heavy duty (Pleine puissance)	Temps de lavage prolongé pour un lavage intensif de la lessive très sale.
Signal (Tonalité)	Sélectionnez le volume des tonalités d'information. DÉSACTIVÉ – discret – moyen – fort – très fort
Reduced ironing (Repassage réduit)	Cyle d'essorage spécial avec un détassage final de la lessive. Essorage final délicat – il y a légèrement plus d'humidité restante dans la lessive.
Rinse plus (Extra rinçage)	Cycle de rinçage auxiliaire. Durée de cycle prolongée. Pour des endroits qui ont de l'eau très douce ou pour un meilleur résultat du cycle de rinçage.

Start/Pause *(Marche/Pause)*

Pour démarrer ou interrompre le cycle.

Réglages du cycle

Pour des cycles supplémentaires *reportez-vous également à l'aperçu du cycle*

Refresh (Rafraîchissement)	Pour le rinçage de la lessive non souillée (par ex. maillots de bain) et pour enlever des résidus de détergent sur les tissus. Se termine par un cycle d'essorage.
Soak (Trempage)	Pour le prétraitement des articles très souillés. Le cycle de trempage dure au moins deux heures et se termine par un court cycle d'essorage.

Renseignements importants

Entretien de la lessive et de la machine à laver

- Videz les poches des vêtements.
- Prenez bien soin de ne pas oublier de pièces métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les articles très délicats dans un sac en filet (bas collants, rideaux, soutiens-gorge à armature).
- Fermez les fermetures à glissière, les boutons-pression et attaches.
- Enlevez le sable des poches et des manches.
- Retirez les fixations de rideau ou lavez dans un sac en filet.
- Retirez les anneaux de rideau ou attachez-les dans un sac en filet.

Avant le premier lavage

N'ajoutez pas de lessive ! Ouvrez le robinet, remplissez d'environ un litre d'eau et remplissez ½ tasse à mesurer de détergent dans le distributeur **II**. Sélectionnez le cycle **Cotton Hot** (Coton chaud) et ensuite **Start**/Pause (Marche/Pause). À la fin du cycle, réglez le sélecteur de cycle à **Off** (Arrêt).

Différents types de lessive souillée

	Lavez les nouveaux articles séparément.
légèrement souillée	Prétraitez les taches au besoin.
	Prétraitez les taches au besoin. Sélectionnez la fonction auxiliaire **Heavy duty** (Pleine puissance).
très souillée	Ajoutez moins de lessive. Prétraitez les taches au besoin. Sélectionnez la fonction auxiliaire **Heavy duty** (Pleine puissance).

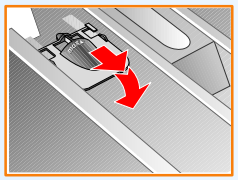
Amidon *N'utilisez pas d'assouplisseur dans le lavage*

Amidonnage avec de l'amidon liquide si possible dans tous les cycles de lavage. Ajoutez de l'amidon dans le distributeur d'assouplisseur 2 conformément aux consignes du fabricant.

Teindre/ Déteindre

Ne teindre que pour une quantité domestique de lessive. Le sel peut corroder l'acier inoxydable!
Suivez les consignes du fabricant de la teinture !
Ne pas déteindre la couleur de la lessive dans la machine à laver.

Distributeur pour le détergent liquide *en fonction du modèle*



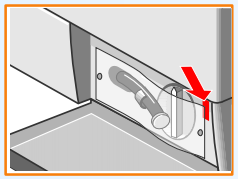
Positionnement du distributeur pour le dosage du détergent liquide :

- Retirez complètement le tiroir distributeur –> *Page 8*.
- Poussez le distributeur vers l'avant.

Lorsque vous n'utilisez pas le distributeur (poussez vers le haut) :

- pour des détergents de type gel et en poudre.

Verrou de déblocage d'urgence, par ex. lors d'une panne de courant



Le cycle continuera une fois que l'alimentation sera revenue. Toutefois, si la lessive doit être retirée de la machine, la porte de chargement peut être ouverte comme énoncé dans la présente :

Danger de brûlure !
Le savon et la lessive peuvent être très chauds.
Vous devrez peut-être laisser la lessive refroidir quelque peu.
Ne mettez pas vos mains dans le tambour au cas où celui-ci tournerait toujours.
N'ouvrez pas la porte de chargement si vous voyez de l'eau à travers la vitre.

- Réglez le sélecteur de cycle à **Off** (Arrêt) et retirer la fiche de la prise de courant.
- Purgez l'eau savonneuse –> *Page 9*.
- Tirez sur le verrou de déblocage d'urgence avec un outil et dégagez-le. La porte de chargement peut ensuite être ouverte.

Aperçu des programmes

reportez-vous également à la page 6

Cycles	*Température*	*Capacité de charge max. jusqu'à :**	*Type de lavage*	*Options; information*
Cotton (Coton)	cold (froid), **warm** (tiède), hot (chaud)	Pleine capacité	Tissus robustes, en coton, lin ou autres qui peuvent résister à de l'eau très chaude	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
Sanitary (Aseptisant)	**Extra hot** (Très chaud)	Pleine capacité	Tissus robustes, en coton, lin ou autres qui peuvent résister à de l'eau très chaude	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
KIDSCARE (Vêtements pour enfants)	warm (tiède), **hot** (chaud)	Demi-capacité		**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
Permanent press (Tissus infroissables)	cold (froid), **warm** (tiède), hot (chaud)		Coton, lin, tissus synthétiques ou mélange de tissus	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité); cycle de rinçage réduit et cycle d'essorage final
Dark colors (Couleurs foncées)	cold (froid), **warm** (tiède)	⅓ capacité	Tissus foncés faits de coton et de tissus foncés faciles d'entretien	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité); uniquement un court essorage entre les cycles de rinçage
Delicates (Articles délicats)			Pour les tissus délicats et lavables, par ex. faits de coton, de satin, de fibres synthétiques ou d'un mélange de tissus (par ex. des rideaux); Les gros articles (par ex. couettes) peuvent être lavés en utilisant ce cycle.	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité); essorage seulement entre les cycles de rinçage
Wool (Laine)			Tissus en laine ou faits d'un mélange de laine qui sont lavables à la machine et à la main	Surtout en cycle de lavage d'articles délicats, pour éviter le rétrécissement, de longues pauses de cycle (les vêtements trempent dans l'eau savonneuse)
Sports wear (Vêtements de sport)			Tissus pour une utilisation extérieure	**Heavy duty** (Pleine puissance), **Rinse plus** (Extra rinçage), **Reduced ironing** (Repassage réduit), **Signal** (Tonalité)
Silk/Satin (Soie/Satin)			Pour les tissus délicats et lavables, par ex. faits de soie, de satin, de fibres synthétiques ou d'un mélange de tissus	uniquement un court essorage entre les cycles de rinçage
Hand wash (Lavage à la main)	**cold** (froid), warm (tiède)		Tissus lavables à la main	convient également à la soie lavable à la main; cycle d'essorage final réduit
Quick wash (Lavage rapide)			Tissus faciles d'entretien faits de coton, de lin, de fibres synthétiques ou d'un mélange de tissus.	cycle court
Cycles supplémentaires			**Drain** (Purge), **Spin** (Essorage), **Refresh** (Rafraîchissement), **Soak** (Trempage)	

ⓘ Les cycles sont contrôlés par minuterie pour les tissus légèrement souillés. Si les tissus sont très souillés, réduisez la charge de lessive ou sélectionnez des fonctions supplémentaires, par ex. la fonction **Heavy duty** (Pleine puissance).

* Pour de meilleurs résultats, il est recommandé de charger le tambour en fonction du type de tissu :
pleine capacité : Coton et lin; **½ capacité** : tissus infroissables, mélanges synthétiques et tricots mélangés; ⅓ **capacité** : Laine, articles délicats, soie

Vous pouvez obtenir de plus amples informations et visualiser notre ligne de produits sur notre site Web au : www.boschappliances.com

BSH Home Appliances
5551 Mc Fadden Ave.
Huntington Beach, CA 92649

9000 255 960
0208
WAS24460UC

Entretien

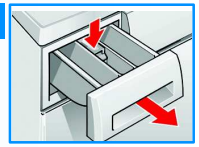
- *Risque de décharge électrique ! Débranchez de l'alimentation électrique principale !*
- *Danger d'explosion! Aucun solvant !*

Boîtier de la machine, panneau de commande

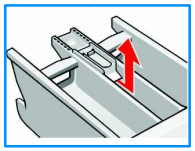
– Essuyez avec un chiffon doux et humide.
– N'utilisez pas d'agent de nettoyage abrasif.
– Enlevez les résidus de détergent et d'agent de nettoyage immédiatement.
– Aucun nettoyage avec jet d'eau.

Nettoyez le tiroir distributeur...

... lorsqu'il y a des résidus de détergent ou d'assouplisseur.



1. Tirez, appuyez sur le distributeur vers le bas, retirez complètement.



2. Retrait du distributeur : Poussez le distributeur vers le haut avec votre doigt. Nettoyez la coque distributrice et le distributeur avec de l'eau et essuyez-les.
3. Insérez dans le distributeur jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre (insérez le cylindre sur la tige de guidage).
4. Poussez le tiroir distributeur en place.

Laissez le tiroir distributeur ouvert pour que l'eau restante puisse sécher.

Lavage du tambour

Laissez la porte de chargement ouverte pour que le tambour puisse sécher.

Pour les taches de rouille – utilisez un nettoyant sans chlore et aucune laine d'acier.

Détartrage

Ne mettez pas de lessive dans la machine !

Non nécessaire si la bonne quantité de détergent est utilisée. Au besoin, suivez les consignes du fabricant de l'agent de détartrage.

Instructions dans le panneau d'affichage

en fonction du modèle

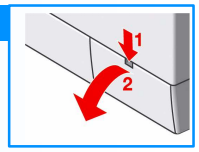
F : 16	Fermez correctement le hublot; linge éventuellement coincé.
F : 17	Ouvrez le robinet à eau complètement, le tuyau d'alimentation est déformé ou pincé; Nettoyez la grille –> *Page 9*; pression de l'eau trop faible.
F : 18	Savonnage excessif –> *Page 10*; Nettoyez la pompe –> *Page 9*; Tuyau de purge / de vidange bouché.
F : 42, 43, 44	Anomalie de fonctionnement du moteur. Communiquez avec le service à la clientèle!
Autres voyants d'affichage	Arrêtez la machine, attendez cinq secondes et mettez-la en marche à nouveau. Si le voyant d'affichage apparaît à nouveau, téléphonez au service à la clientèle –> *Page 13*.

Garantie

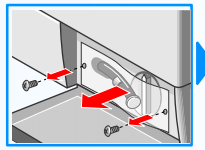
- *Danger de brûlure ! Laissez l'eau savonneuse refroidir !*
- *Fermez le robinet à eau !*

Pompe de vidange du savon

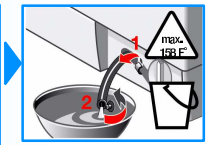
Réglez le sélecteur de cycle à **Off** (Arrêt), débranchez de l'alimentation électrique.

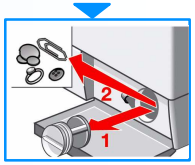


1. Ouvrez la porte de service et retirez.

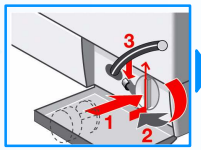


2. Desserrez les vis et retirez le film protecteur.
3. Retirez le tuyau de vidange du support. Retirez le bouchon, laissez l'eau savonneuse s'évider. Replacez le bouchon.

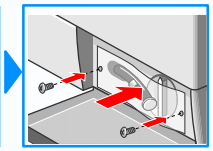




4. Dévissez soigneusement le bouchon de la pompe (eau restante).
5. Nettoyez l'intérieur, les filetages du bouchon de la pompe et du corps de la pompe (la tête de pompe doit pouvoir tourner).



6. Replacez le bouchon de pompe et vissez-le fermement, la poignée doit être verticale. Replacez le tuyau de vidange dans le support.
7. Vissez le film protecteur.
8. Replacez la porte de service et fermez-la.



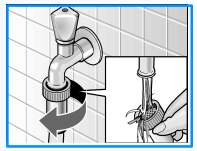
Pour éviter que du détergent inutilisé se déverse dans la sortie lors du prochain lavage : Versez 1 litre d'eau dans le distributeur II et démarrez le cycle **Drain** (Purge).

Grille dans la prise d'eau

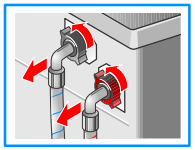
Détendez la pression d'eau dans le tuyau d'alimentation :

1. Fermez le robinet à eau !
2. Sélectionnez le cycle désiré (**sauf** pour Spin/Drain (Essorage/Purge)).
3. Sélectionnez **Start**/Pause (Marche/Pause). Laissez le cycle fonctionner pendant environ 40 secondes.
4. Réglez le sélecteur de cycle sur **Off** (Arrêt). Débranchez de l'alimentation électrique principale!

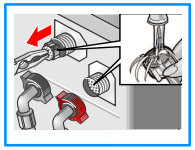
Nettoyage de la grille :



1. Retirez le tuyau du robinet à eau.
   – Rincez les filtres sous l'eau courante.
   – Retirez les tuyaux à l'arrière, retirez la grille avec des pinces et nettoyez-la.



2. Replacez le tuyau et vérifiez s'il y a des fuites.



Quoi faire si ...

L'eau s'écoule.	– Fixez le tuyau de purge correctement/replacez-le. – Vissez la connexion de la vis du tuyau d'alimentation.
Aucune alimentation en eau. Le rinçage du détergent n'a pas été effectué.	– La fonction **Start/Pause** (Marche/Pause) a-t-elle été sélectionnée ? – Le robinet d'eau a-t-il été ouvert ? – Est-il possible que la grille soit bouchée ? Nettoyez la grille –> *Page 9*. – Tuyau d'alimentation déformé ou pincé ?
La porte de chargement ne se ferme pas.	– La fonction de sécurité est activée. Le cycle a-t-il été interrompu? –> *Page 4*. – La fonction **no spin** (Aucun essorage final) (arrêt de l'essorage = sans essorage final) est-elle sélectionnée ? –> *Page 4*. – L'ouverture est-elle seulement possible à l'aide du verrou de déblocage d'urgence ? –> *Page 6*.
Le cycle ne démarre pas.	– Les fonctions **Start/Pause** (Marche/Pause) ou **Finish in** (Fin du cycle dans) ont-elles été sélectionnées ? – La porte de chargement est-elle fermée ?
L'eau savonneuse ne se fait pas purgée.	– Nettoyez la pompe –> *Page 9*. – Nettoyez le tuyau de purge ou de vidange.
L'eau n'est pas visible dans le tambour.	– Aucune anomalie de fonctionnement – l'eau se trouve sous la zone visible.
Les résultats du cycle d'essorage ne sont pas satisfaisants.	– Lavez les petits et gros articles ensemble. – La fonction **Reduced ironing** (Repassage réduit) a-t-elle été sélectionnée ? –> *Page 5*. – La vitesse sélectionnée est-elle trop faible ? –> *Page 3*.
Essorage à plusieurs reprises.	– Aucune anomalie de fonctionnement – Le système de contrôle de déséquilibre compense pour le déséquilibre.
Le Distributeur ❀ n'est pas tout à fait rincé.	– Retirez le distributeur. Nettoyez le tiroir distributeur et le distributeur –> *Page 8*.
Une odeur est présente dans la machine à laver.	– Exécutez le cycle **Cotton Hot** (Coton chaud) sans lessive. Utilisez également du détergent.
De la mousse sort du tiroir distributeur.	– Avez-vous ajouté trop de détergent ? Mélangez 1 cuillère à soupe d'assouplisseur avec ½ litre d'eau et versez dans le distributeur **II** du tiroir distributeur. – Avez-vous utilisé trop de savon ou vous n'avez pas utilisé du savon HE (Haute Efficacité) ? Mélangez 1 cuillère à soupe d'assouplisseur avec 1 pinte (½ litre) d'eau et versez le mélange dans le distributeur de détergent **II**. – Réduisez la quantité de détergent au prochain cycle de lavage.
Présence de fortes odeurs, de vibrations et d'un déplacement de la machine lors de l'essorage.	– Est-ce que les pieds de la machine sont fixés ? Fixez correctement les pieds de la machine –> *Instructions d'installation Page 5*. – Est-ce que le verrou d'expédition a été enlevé ? Retirez le verrou d'expédition –> *Instructions d'installation Page 3*.
Le panneau d'affichage ou les voyants lumineux ne s'allument pas pendant que la machine est en marche.	– Panne de courant ? – Fusible grillé ? Remplacez le fusible. – Si l'anomalie se répète à plusieurs reprises, téléphonez au service à la clientèle.
Le cycle est plus long que le cycle normal.	– Aucune anomalie de fonctionnement – le système de contrôle de déséquilibre compense pour le déséquilibre par la distribution fréquente de la lessive. – Aucune anomalie de fonctionnement – le système de contrôle de mousse fonctionne et un cycle de rinçage est activé.
II y a des résidus de détergent dans la lessive.	– Certains détergents sans phosphate contiennent des résidus insolubles dans l'eau. – Sélectionnez **Refresh** (Rafraîchissement) ou détachez la lessive en brossant après le lavage.
Start/Pause (Marche/Pause) clignote très rapidement et une tonalité se fait entendre en mode Pause.	– Le niveau d'eau est trop haut. L'ajout de lessive est impossible. Fermez la porte de chargement immédiatement au besoin. – Sélectionnez Start/Pause (Marche/Pause) pour continuer le cycle.

Si vous ne pouvez réparer l'anomalie de fonctionnement ou si une réparation est nécessaire :
– Réglez le sélecteur de cycle à la position **Off** (Arrêt) et retirez la fiche de la prise d'alimentation principale.
– Fermez le robinet d'eau et communiquez avec le service à la clientèle –> *Page 13*.

⚠ Consignes de sécurité importantes

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique, de blessures graves ou de mort lorsque vous utilisez votre machine à laver, suivez les précautions de base, incluant les suivantes :

– Les machines à laver BOSCH sont fournies avec des consignes d'utilisation, un manuel d'entretien ainsi que des instructions d'installation.
Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser la machine à laver.

– Ne lavez pas d'articles qui ont été précédemment nettoyés, lavés, trempés ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou de toute autre substance inflammable ou explosive, car elles émettent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser. Ceci comprend les articles qui ont été exposés au Naptha.

– N'ajoutez pas d'essence, de solvants pour nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive à l'eau de la machine à laver. Ces substances émettent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.

– Sous certaines conditions, de l'hydrogène peut être produit dans un système à eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système à eau chaude n'a pas été utilisé pour cette période de temps, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau s'écouler de chaque robinet pendant quelques minutes avant d'utiliser la machine à laver. Ceci libérera tout gaz d'hydrogène qui pourrait s'être accumulé. Puisque le gaz est inflammable, il est très important de ne pas fumer ni d'avoir de flamme nue à proximité en exécutant cette procédure.

– Avant de mettre la machine hors service ou de la jeter, enlevez la porte et le cordon d'alimentation et la prise.

– N'insérez pas les mains dans l'appareil si le tambour de lavage est en mouvement.

– N'installez pas ni n'entreposez cet appareil dans un endroit où il serait exposé aux intempéries.

– N'utilisez pas de javellisant. Des fumées dangereuses peuvent se former.

– N'altérez pas les commandes.

– Ne réparez ni ne remplacez toute pièce de l'appareil ni ne tentez toute réparation à moins que celle-ci ne soit spécifiquement recommandée dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou dans des instructions de réparation de l'utilisateur publiées que vous comprenez et que vous avez les compétences d'entreprendre.

– Débranchez toujours la machine à laver de l'alimentation avant d'exécuter toute réparation ou entretien. Débranchez le cordon d'alimentation en tirant sur la fiche et non sur le cordon.

– Pour réduire le risque d'incendie, les vêtements, chiffons de nettoyage, têtes de vadrouille et les articles semblables qui possèdent des traces de toute substance inflammable, comme de l'huile végétale, de l'huile de cuisson, des huiles de distillat ou à base de pétrole, des cires, du gras, etc., ne doivent pas être placés dans la machine à laver. Ces articles peuvent contenir des substances inflammables qui, même après le lavage, peuvent faire de la fumée ou s'enflammer.

– Ne lavez pas à la machine des matériaux contenant de la fibre de verre (comme des rideaux ou couvre-fenêtres qui utilisent des matériaux en fibre de verre). Des petites particules peuvent rester dans la machine à laver et coller aux tissus lors des lavages subséquents et causer une irritation cutanée.

– Lorsque les enfants sont assez vieux pour se servir de la machine à laver, les parents ou tuteurs légaux ont la responsabilité légale de s'assurer que les enfants connaissent les pratiques sécuritaires.

– Ne laissez pas les enfants jouer sur ou avec l'appareil. Une supervision étroite des enfants est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité de ceux-ci.

– Gardez les animaux loin de la machine à laver.

– N'insérez pas/ne tirez pas sur la prise d'alimentation avec des mains mouillées.

– Ne touchez pas la porte si vous faites un lavage à température élevée.

– Soyez prudent lorsque vous videz l'eau chaude.

– Ne grimpez pas à l'intérieur de la machine à laver et ne vous penchez pas sur la porte ouverte.

– Ne vous assoyez pas ni ne montez sur le dessus de la machine à laver.

– Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, N'UTILISEZ PAS de rallonge ou d'adaptateur pour brancher la machine à laver dans la prise d'alimentation.

– La machine à laver doit être utilisée aux fins prescrites uniquement.

Consignes de sécurité importantes

- Suivez toujours les instructions d'entretien du tissu recommandé par le fabricant du vêtement.
- N'utilisez pas la machine à laver si elle a un cordon d'alimentation usé ou une fiche mobile et lâche. Communiquez avec un agent de service autorisé.
- Assurez-vous que tous les raccordements d'eau à la machine à laver ont des robinets d'arrêt qui sont facilement accessibles. Fermez le robinet d'arrêt d'eau de la machine à laver à la fin de chaque journée de lavage.
- Vérifiez le raccordement du tuyau de remplissage régulièrement pour s'assurer qu'il est serré et ne coule pas.
- Veillez à toujours lire et suivre les instructions du fabricant du détergent, de l'agent de nettoyage, de l'assouplisseur et de l'éliminateur d'électricité statique que vous utilisez. Veuillez prendre note de tous les avertissements et précautions.
- Entreposez tous les produits chimiques et agents de lessive dans un endroit frais et sec conformément aux instructions du fabricant.
- Pour réduire le risque d'empoisonnement ou de brûlures chimiques, gardez tous les produits de nettoyage loin de la portée des enfants.
- Ne faites pas fonctionner la machine à laver si tout élément de protection, panneau ou attache a été enlevé à l'exception des attaches de fixation de transport.
  Vérifiez le raccordement du tuyau de remplissage régulièrement pour s'assurer qu'il est serré et ne coule pas.
- Ne faites pas fonctionner la machine à laver si des pièces sont manquantes ou brisées.
- N'altérez pas ni ne court-circuitez tout dispositif de sécurité.
- Pour éviter des dommages au plancher ou la formation de moisissures, ne laissez pas des écoulements ou des éclaboussures d'eau stagnante autour ou sous l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner cette machine à laver jusqu'à ce que vous soyez certain que :
  a.la machine à laver a été installée conformément aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
  b.tous les raccordements d'eau, de purge, d'alimentation ou de mise à la terre se conforment aux règlementations locales ou à toute autre règlementation ou exigence applicable.
- Le manquement d'installer, de maintenir et de faire fonctionner la machine à laver conformément aux instructions du fabricant peut entraîner des blessures ou des dommages.
- Vérifiez le raccordement du tuyau de remplissage régulièrement pour s'assurer qu'il est serré et ne coule pas.
- Le retrait de tout panneau, incluant le panneau de service à l'avant peut exposer des bords et angles coupants, des connexions électriques et des surfaces chaudes.
- Pour éviter des dommages à la porte, ne poussez pas contre la porte lorsque vous déplacez l'appareil. Des précautions doivent être prises afin d'éviter des dommages à la porte.
- Les raccordements à l'eau doivent être effectués et testés avant de brancher l'alimentation électrique à l'appareil.

Remarques :

- Les MESURES DE PROTECTION et AVERTISSEMENTS IMPORTANTS indiqués dans ce manuel ne couvrent pas toutes les conditions possibles qui peuvent survenir. Il faut user de bon sens et être prudent lors de l'installation, le maintien ou le fonctionnement de la machine à laver.
- Communiquez toujours avec votre revendeur, distributeur, agent de service ou le fabricant à propos de tout problème ou condition que vous ne comprenez pas.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon de mise à la terre et d'une prise de mise à la terre de l'appareil. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée qui a été correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.
- Une connexion inadéquate du conducteur de mise à la terre peut entraîner une décharge électrique. Branchez à un circuit de dérivation individuel. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un expert en réparations si vous avez des doutes sur la mise à la terre appropriée de la machine à laver. NE MODIFIEZ PAS la fiche fournie avec l'appareil – si celle-ci ne s'insère pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION FUTURE**

Dans l'éventualité d'un transfert de propriétaire, le manuel doit être transféré avec la machine à laver.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Énoncé des garanties pour les machines à laver Bosch

Les garanties fournies par BSH Home Appliances ("Bosch") dans cet énoncé de Garanties ne s'appliquent qu'aux machines à laver Bosch vendues au premier acheteur par Bosch ou ses revendeurs, détaillants ou centres de service autorisés aux États-Unis ou au Canada. Les garanties fournies dans la présente ne sont pas transférables.

Garantie limitée complète d'un an à partir de la date de l'installation*	Bosch réparera ou remplacera, gratuitement, toute pièce qui se veut être défectueuse dans des conditions normales d'utilisation domestique, main-d'oeuvre et coûts de transport inclus. Le service de réparation sous garantie doit être effectué par un centre de service Bosch autorisé (à l'exception des pièces cosmétiques).
Garantie limitée complète de 2 ans à partir de la date d'installation*	Bosch fournira gratuitement des pièces de rechange pour toute pièce qui se veut être défectueuse dans des conditions normales d'utilisation domestique avec les coûts de transport inclus, mais les frais de main-d'oeuvre seront exclus.
Garantie limitée de 2 ans sur l'électronique à partir de la date d'installation*	Bosch réparera ou remplacera, gratuitement, tout microprocesseur ou carte de circuit imprimé qui se veut être défectueux dans des conditions normales d'utilisation domestique pour les deux premières années à partir de la date d'installation originale, mais les frais de main-d'oeuvre seront exclus.
Garantie limitée de 2 ans sur le moteur à partir de la date d'installation*	Bosch réparera ou remplacera, gratuitement, tout moteur ou partie du moteur qui se veut être défectueux dans des conditions normales d'utilisation domestique pour les deux premières années à partir de la date d'installation originale, mais les frais de main-d'oeuvre seront exclus.

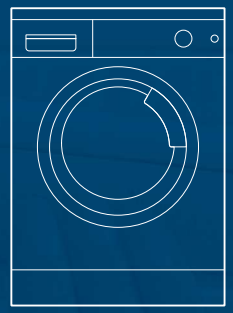
* La date d'installation doit référer à la date la plus antérieure à laquelle la machine à laver a été installée ou dix jours ouvrables après la date de livraison.

1. Cette garantie ne couvre pas les appels de service ou réparations pour corriger l'installation de la machine à laver, pour fournir des instructions sur l'utilisation de votre machine à laver, pour remplacer des fusibles domestiques ou pour corriger un problème de plomberie ou d'électricité dans votre maison ou pour réparer toute machine à laver qui a été utilisée d'une manière autre que celle qui est normalement prévue pour un usage domestique.

2. De plus, les garanties fournies dans cet Énoncé excluent tout vice ou dommage résultant d'un accident, d'une transformation, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une mauvaise installation, de travaux d'entretien ou de réparation non autorisés, des forces majeures hors du contrôle de Bosch, comme les feux, les inondations et autres catastrophes naturelles ou d'une installation qui est non conforme aux codes de plomberie et d'électricité. Les frais de main-d'oeuvre engagés en raison de la réparation ou du remplacement de toute machine à laver après une période d'un an après la date d'installation ne seront pas couverts par cette garantie.

3. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, CETTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. BOSCH N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE. COMMUNIQUEZ AVEC LE CENTRE DE SERVICE BOSCH AUTORISÉ LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS OU TÉLÉPHONE AU 1-800-944-2904 OU ÉCRIVEZ À :
BSH HOME APPLIANCES
ATTN . SERVICE
5551 MC FADDEN AVE.
HUNTINGTON BEACH, CA 92649

4. ASSUREZ–VOUS DE FOURNIR LE NUMÉRO DE MODÈLE, NUMÉRO DE SÉRIE, DATE D'ACHAT, NOM ET ADRESSE DU VENDEUR DE VOTRE MACHINE À LAVER AINSI QUE LA DATE À LAQUELLE LE PROBLÈME EST SURVENU, UNE EXPLICATION DU PROBLÈME ET UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE À LA MAISON OÙ NOUS POUVONS VOUS JOINDRE AINSI QU'UNE COPIE DE LA FACTURE DE VENTE.



Machine à laver

fr

Consignes d'utilisation

BOSCH

Lisez ces instructions avant de faire fonctionner la machine à laver pour la première fois! Suivez toujours les instructions d'installation séparées.
Suivez les consignes de sécurité à la page 11/12!